

TRADUÇÃO SIMULTÂNEA (LIBRAS)
MEMORIAL DA INCLUSÃO – VIRADA INCLUSIVA

Tomada de preço	Ano
017	2018

01 – Objeto

A presente licitação tem por objeto a contratação de empresa especializada na prestação de serviço de tradução simultânea (Libras) na quantidade e característica mínima exigida, conforme descrito abaixo:

Ord.	Quant.	Serviço	Data	Período	Valor por hora	Valor total
1.1		Intérprete de Libras para abertura da Virada Inclusiva – Show com a banda OBMJ	01/12/2018	Das 20h00 às 21h30		
1.1.1	Local do evento: Auditório do Memorial da Inclusão – Av. Auro Soares de Moura Andrade nº 564 – portão 10 – Barra Funda – SP;					
1.2		Intérprete de Libras para abertura da exposição da Virada Inclusiva na Praça das Artes e Mostra de música	01/12/2018	Das 13h às 20h		
1.2.1	Local do evento:– Rua Conselheiro Crispiniano, 378 – República – SP					
1.3		Intérprete de Libras para Mostra de teatro na Unibes Cultural	01/12/2018	Das 14h às 18h		
1.3.1	Local do evento: Rua Oscar Freire, 2500 - Sumaré, São Paulo					

1.4		Intérprete de Libras para Mostra de dança no Instituto Tomie Ohtake	01/12/2018	Das 15h às 19h30		
1.4.1	Local do evento: Rua Coropé, 88 - Pinheiros, São Paulo – SP.					
1.5		Intérprete de Libras para apresentação no Teatro Sérgio Cardoso (são 02 espetáculos de teatro sendo um em cada espaço e com 1h de duração cada)	01/12/2018	Das 18h às 20h		
1.5.1	Local do evento: Rua Rui Barbosa, nº 153 – Bela Vista – São Paulo – SP.					
1.6		Intérprete de Libras para show de encerramento da Virada Inclusiva	03/12/2018	Das 19h às 21h30		
1.6.1	Local do evento: Auditório do Memorial da Inclusão – Av. Auro Soares de Moura Andrade nº 564 – portão 10 – Barra Funda – SP					
1.7		Intérprete de Libras para apresentação de Grupo SVPC no palco externo SESI	02/12/2018	Das 16h às 17h		
1.7.1	Local do evento: Av. Paulista nº 1313, São Paulo – SP.					
1.8		Intérprete de Libras para atividades/shows diversos	01 e 02/12/2018	Das 10h às 17h		
1.8.1	Local do evento: Parque da Água Branca - Avenida Francisco Matarazzo, 455 - Água Branca, São Paulo - SP					

1.9		Intérprete de Libras para atividades diversas	01 e 02/12/2018	Dia 01/12 Das 10h às 17h Dia 02/12 Das 10h às 20h		
1.9.1	Local do evento: Parque Villa Lobos – Av. Prof. Fonseca Rodrigues, 1025 – Pinheiros.					
1.10		Intérprete de Libras para atividades diversas	01/12/2018	Das 14h às 18h		
1.10.1	Local do evento: Centro Esportivo do Tietê Av. Santos Dumont, 843 - Armênia, São Paulo - SP, 01101-000- SP					
1.11		Intérprete de Libras para show em estação do metrô	01 e 02/12/2018	Das 10h00 às 20h00		
1.11.1	Local do evento: Estação de Metrô Sé (linhas azul e vermelha)					
1.12		Intérprete de Libras para show em estação do metrô	01 e 02/12/2018	Das 10h00 às 20h00		
1.12.1	Local do evento: Estação de Metrô Tatuapé (linha vermelha)					
1.13		Intérprete de Libras para show em estação da CPTM	01/12/2018	Das 10h00 às 19h00		
1.13.1	Local do evento: Estação CPTM Barra Funda					

Obs.: O valor deverá ser informado por hora, pois poderá haver redução no período contratado.

Obs02: Os profissionais deverão ter certificados pró-libras ou graduação em Letras/LIBRAS

02 – Responsabilidade da contratada

- 2.1 Cobertura da programação com pessoal técnico qualificado durante o período do contrato;
- 2.2 Cumprir os horários determinados pela produção para a execução do contrato no local indicado;
 - 2.2.1 Os profissionais deverão se apresentar com 15 minutos de antecedência do início do trabalho;
- 2.3 Envio do relatório de atividades de área (RAA) após o evento, para o e-mail ceprado@abacai.org.br .

03 – Responsabilidade da contratante

- 3.1 Indicar responsável pela produção do evento que coordenará o trabalho;
- 3.2 Informar alterações em até 24 horas de antecedência.

04 – Forma de pagamento

- 4.1 Em até trinta dias após a prestação do serviço, mediante apresentação do documento fiscal, entrega do contrato assinado e do RAA na Sede da Abaçai;
- 4.2 Nota Fiscal Eletrônica:
 - 4.2.1 **Importante:** A NF eletrônica deverá ser enviada **somente** para financeiro@abacai.org.br
 - 4.2.2 Para empresas sediadas em São Paulo e outros municípios onde está implantada, somente será aceita **NF eletrônica**;
 - 4.2.3 Os impostos incidentes no custo efetivo da mercadoria ou serviço deverão ser informados no corpo da nota fiscal, conforme Lei 12.741/12, em vigor desde 10/06/2013.

05 – Julgamento

Critério de escolha – **menor preço total geral** dentro das especificações exigidas.

Qualquer esclarecimento entrar em contato pelo e-mail ceprado@abacai.org.br

São Paulo, 26 de novembro de 2018

CP